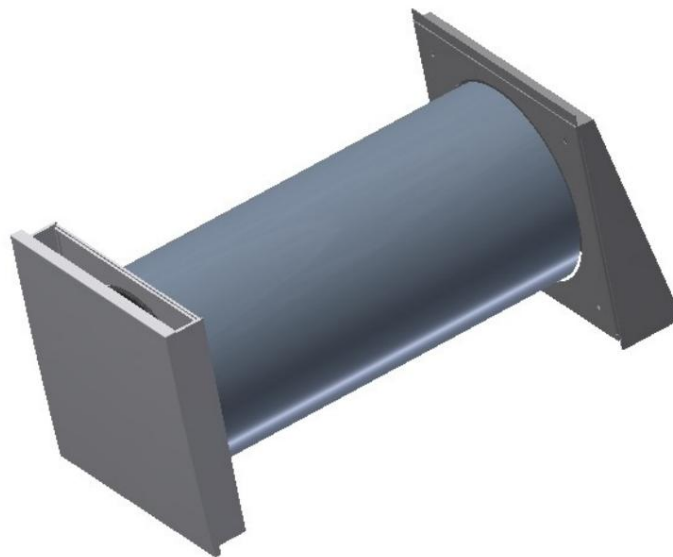




Manual de asamblare

SEVi 160/SEVi 160 PLUS – Sistem de ventilație

(Sistem de ventilație inteligent cu recuperare de căldură)



Productie:

SEVentilation GmbH

E.-Thälmann-Str. 12

07768 Kahla

Tel.: +49 36424 767472

Fax: +49 36424 767471

E-mail: info@seventilation.de

La data de: 10/2016



Note

Explicația simbolurilor și termenilor relevanți pentru siguranță utilizați în acest manual:



Pericol: indică un pericol cu risc ridicat care poate cauza moartea sau răni grave dacă nu este evitat.



Avertisment: indică un pericol cu un nivel mediu de risc care poate provoca deces sau răni grave dacă nu este evitat.



Atenție: indică un pericol cu un nivel scăzut de risc care poate provoca răni ușoare sau moderate dacă nu este evitat.



Notă: Nerespectarea instrucțiunilor sau ghidului poate deteriora dispozitivul sau poate afecta funcționarea corectă a acestuia.

În sensul acestui manual, termenul de personal calificat se referă la persoanele care au pregătirea profesională corespunzătoare pentru a efectua activitățile necesare (de exemplu, instalații electrice, instalații de încălzire și ventilație) și cunosc standardele și reglementările relevante.

Pentru eliminarea corectă a ambalajului, separați-l în funcție de materialul specific! Dacă doriți să eliminați sistemul, respectați prevederile în vigoare! Contactați autoritatea locală pentru informații detaliate!





Cuprins

1. Informații generale cu referire la manualul de utilizare	4
2. Domeniul de livrare.....	5
2.1 Set complet.....	5
2.2 Setul de completare.....	5
2.3 Set de pregătire	5
2.4 Varianta PLUS (opțional)	6
2.5 Suport de construcție a carcasei (opțional)	6
3. Asamblare	6
3.1 Poziționarea deschiderii peretelui.....	7
3.2 Procesul de instalare.....	8
3.2.1 Realizarea deschiderii peretelui.....	8
3.2.2 Instalarea tubului de fixare.....	10
3.2.3 Montarea capotei de protecție împotriva intemperiilor	11
3.2.4 Instalarea unității ventilatorului.....	12
3.2.5 Montarea panoului interior.....	13



1. Informații generale referitoare la manualul de utilizare

Verificați dacă produsul este complet (vezi borderoul de ambalare) și deteriorarea de transport imediat după primire!
Produsul trebuie depozitat într-un loc sigur și uscat!



Respectați instrucțiunile din acest manual de asamblare!

Vă rugăm să respectați regulamentele de aprobare și prevederile de construcție aplicabile, precum și regulamentul de prevenire a incendiilor și reglementările de prevenire a accidentelor ale Asociației de Asigurări de Răspundere a Angajatorilor la planificarea, instalarea și exploatarea sistemului. La planificarea sistemului de ventilație, detaliile trebuie discutate cu măturatorul de coșuri responsabil și cu managerul de construcție!

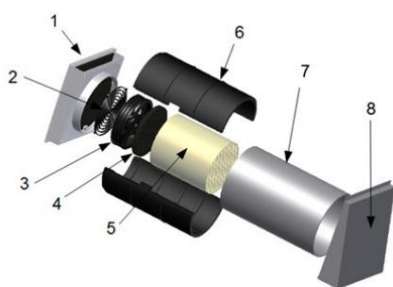
Înainte de instalare, contactați planificatorul pentru a afla dacă este necesară o instalare RAL.

Lucrările de montaj și instalațiile electrice trebuie efectuate de personal calificat!

Utilizați sistemul de ventilație numai în conformitate cu aplicațiile descrise în această documentație și numai în legătură cu componentele care au fost recomandate și aprobate de compania SEVentilation și sunt specificate în această documentație.

Nu sunt permise modificări sau reconstrucții ale sistemului de ventilație. Funcționarea corectă și sigură a sistemului de ventilație este posibilă numai dacă este transportat, depozitat și montat corespunzător, precum și operat și întreținut cu grijă. Această documentație face parte din sistemul de ventilație și trebuie să fie întotdeauna la îndemână. Respectați toate normele de siguranță incluse în această documentație.

Producătorul nu este responsabil pentru daune cauzate de instalarea, conectarea și utilizarea necorespunzătoare a sistemului. Garanția va expira. Perioadele legale de garanție se aplică conform Termenilor și Condițiilor Generale!



SUMA OBIECTUL	DESEMNARE
1	1 panou interior cu tampon de protecție fonică
2	1 grila de siguranță
3	1 ventilator cu decuplare acustică
4	1 element de izolare fonică
5	1 acumulator de căldură
6	1 Carcasă EPP (2 părți)
7	1 tub de fixare
8	1 glugă de protecție împotriva intemperiilor

Desenul componentelor standard SEVi 160

Sistemul de ventilație SEVi 160 cu recuperare de căldură, care este disponibil în diferite variante, este utilizat pentru ventilația controlată a spațiului de locuit.

2.Livrarea 2.1 Set complet

- tub de fixare, standard: 480 mm,
(opțional: 650 mm și 850 mm)
- unitatea ventilatorului
- panou interior
- glugă de protecție împotriva intemperiilor
- disc de protecție



2.2 Set de completare

- unitatea ventilatorului
- panou interior




2.3 Set de pregătire

- tub de fixare (standard: 480 mm,
opțional: 650 mm și 850 mm)
- glugă de protecție împotriva intemperiilor
- disc de protecție
- cilindru EPP

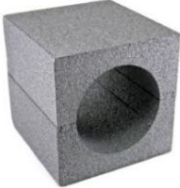




Varianta 2.4 PLUS (opțional)

<ul style="list-style-type: none">- element de izolare fonică pe vreme hota de protecție (este deja montată în hota de protecție împotriva intemperiei)- 2 x element de izolare fonică în interior tub (poate fi ajustat la lungimea tubului de fixare)	 Two white cylindrical acoustic insulation components and a black rectangular acoustic insulation mat.
--	---

2.5 Suport de construcție a carcasei (opțional)

<ul style="list-style-type: none">- suport de construcție a carcasei Z160-RBT	 A grey, square-shaped construction support component with a circular hole on one side.
---	--



Notă:

- Sistemul de ventilație este întotdeauna controlat prin unitatea de control.
- Sistemul nu trebuie operat în încăperi cu grad mare de praf.
- Sistemul nu trebuie operat în încăperi în care sunt utilizate gaze de descompunere.
- Sistemul nu este potrivit pentru uscarea clădirilor.
- Sistemul de ventilație va fi pornit numai după finalizarea lucrărilor de construcție.
- Sistemul de ventilație urmează să fie închis în timpul lucrărilor de construcție.
- Domeniu de temperatură de aplicare: -20°C până la +75°C

3. Asamblare



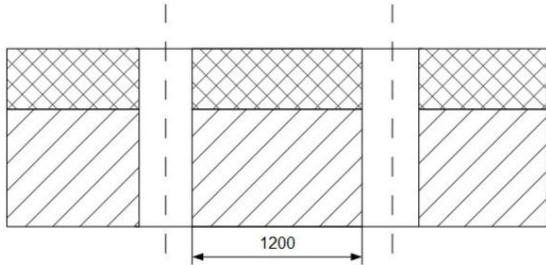
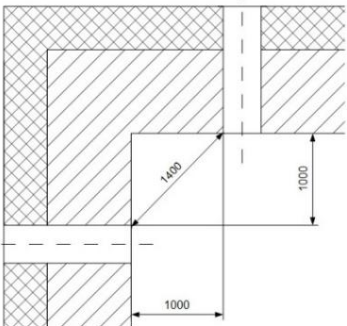
Notă:

Studiați cu atenție manualul de asamblare complet înainte de a începe instalarea pentru a evita eventualele erori de instalare! Instalarea sistemului de ventilație necesită o planificare prealabilă amănunțită de către directorul de construcție responsabil!

Instalarea defectuoasă poate cauza probleme în funcționarea sistemului de ventilație și poate anula garanția. Sistemul de ventilație trebuie instalat de personal calificat!

Toate piesele opționale nu fac parte din pachetul standard de livrare și sunt disponibile la un cost suplimentar.

3.1 Poziționarea deschiderii peretelui

<p>În general, locul de instalare este determinat în timpul realizării planului de ventilație. Respectați distanțele minime indicate pentru diferitele variante de montaj! -> vezi și pagina 16!</p>	
<p>Distanța minimă față de obiectele adiacente (ferestre, uși etc.)</p>	<p>! Asigurați-vă că distanțele minime sunt menținute pe ambele laturile zidului! -> vezi pagina 16</p> <p>Ajutoarele de poziționare de la pagina 16 pot fi folosite pentru orientarea la marginile ferestrelor sau ușilor! Observați tipul de material al peretelui!</p> <p><u>Exterior:</u> este necesară o distanță liberă minimă de 300 mm în sus din centrul deschiderii peretelui pentru montarea hotei de protecție împotriva intemperiei (sau la 200 mm de marginea superioară a părții inferioare) (Capota de protecție împotriva intemperiei de montare va fi împinsă în jos).</p> <p><u>Interior:</u> Distanța de la centrul deschiderii peretelui până la tavanul camerei nu trebuie să fie mai mică de 350 mm deoarece este necesar un spațiu liber de 250 mm în sus pentru panoul interior montat.</p>
<p>Distanțe minime între două dispozitive de ventilație (de exemplu, în cazul instalării în acestea în perete)</p>	<p><u>orizontal sau vertical:</u></p>  <p><u>peretii adiacenti:</u></p> 

3.2 Procesul de instalare

3.2.1 Realizarea deschiderii peretelui

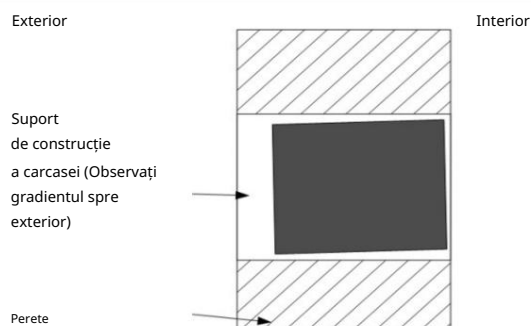
Când poziția deschiderii peretelui a fost determinată (3.1 și p. 16), deschiderea cu un diametru de minim 165 mm și maxim 170 mm (180 – 200 mm sunt posibile în cazul unor tencuieli ulterioare) se realizează de preferință printr-o carotieră, în perețele exterior.

În acest scop, se recomandă direcția de găurire din interior spre exterior. Panta spre exterior trebuie luată în considerare pentru un diametru al alezajului de 165 mm!

Opțional: Utilizarea suportului de construcție a carcasi Z160-RBT

În loc să fie introdus printr-un orificiu de foraj, tubul de fixare poate fi instalat și în perete folosind suportul de construcție a carcasi Z160-RBT.

1. Realizați deschiderea peretelui de 250 x 250 mm pentru suportul de construcție a carcasi în perețele exterior.
2. Montați unul sau mai multe suporturi de construcție a carcasi (în funcție de grosimea peretelui) conform instrucțiunilor de instalare pentru fixare tub. Atenție la gradientul de 1-2% spre exterior! Introduceți tubul de fixare înainte de fixare și fixați-l prin utilizarea unui adeziv de montaj potrivit pentru PP și EPS!
3. Tencuiați întins construcția carcasi sustine suprafețele sau le adapteaza la nivelul peretelui. Reduceți proeminențele conform 3.2.2 (interior: la nivel, exterior: numai carcasa tubului de fixare iese cu 5 mm).



! Notă:

Urma

La instalare, suprafața de susținere a construcției carcasi trebuie să fie adoptată pe pereți prin tencuieli sau tehnici similare!



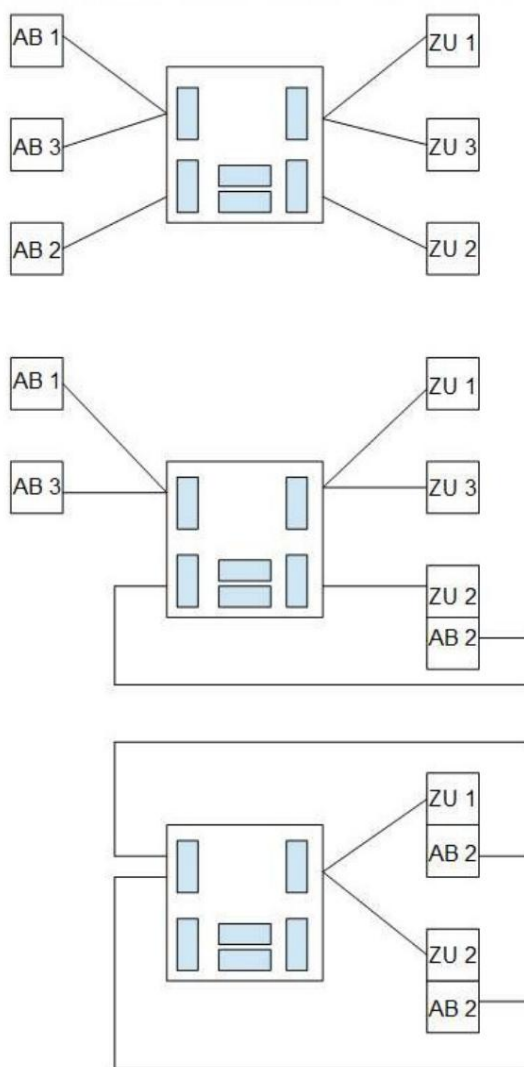
Notă: Se recomandă utilizarea șuruburilor de ancorare din material izolator adecvat pentru montarea hotelor de protecție împotriva intemperiilor în combinație cu suportul de construcție a carcasi!



Notă:

Vă rugăm să respectați manualul de asamblare SEC-20, SEC-20-BF sau SEC-Touch!

Exemple de alocare și combinație SEVi 160 și SEVi160DUO



ZU 1

SEVi 160 singur dispozitiv: perechea de ventilatoare 1
- direcția de pornire a aerului de alimentare

AB 1

SEVi 160 singur dispozitiv: perechea de ventilatoare 1
- direcția de pornire a aerului evacuat

ZU 1

SEVi 160 DUO: perechea de ventilatoare 1
- respectați direcția opusă de pornire

AB 1

Este necesar un SEVi 160 DUO
2 linii de alimentare!



Notă: Un cablu individual (LIYY 3 x 0,5 mm² sau 3 x 0,75 mm²) trebuie așezat de la

fiecare ventilator la placa de distribuție! Pentru ventilatorul dublu trebuie așezate două cabluri SEVi 160 DUO!

3.2.2 Instalarea tubului de fixare

A - exterior

B - zidărie C -

zona peretelui interior, incl. tencuiei/perete pater D - zona de spumare

E - linie de separare

F - tub de fixare

G - izolație, incl. tencuiei



Înainte ca tubul de fixare să fie montat în perete, trebuie realizată o creștătură cu o adâncime de aproximativ 3x10 mm în interior pentru a conduce cablul (fără acoperire) din tubul de fixare către ventilator!

1. Introduceți tubul de fixare (F) cu un gradient de aproximativ 1-2 % față de exterior prin folosirea știfturilor (de decupat din bucata de polistiren spumată inclusă în pachetul de livrare). Capătul îndreptat al tubului de fixare pe partea peretelui interior (C); 5 mm trebuie să iasă în afara peretelui exterior (A).



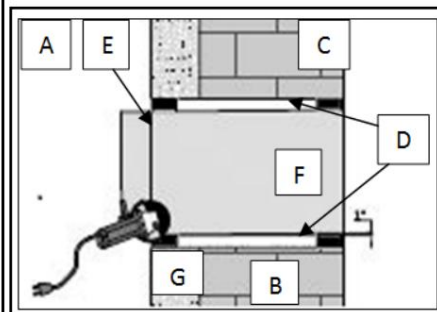
Respectați instalarea efectuată înainte tencuiei!

Dacă tencuiala nu a fost încă terminată, la tăierea lungimii tubului de fixare trebuie luată în considerare o proeminență pe ambele părți în funcție de grosimea ulterioară a tencuiei (după tencuire, tubul trebuie montat la nivel cu tencuiala în interior și să iasă în afară cu 5 mm la exterior). Creștați tubul pe partea peretelui interior (Îndepărtați stratul cablului!) pentru a trece prin cablul de conectare.

2. Glisați unitatea ventilatorului sau cilindrul EPP în tub înainte de spumare pentru a preveni deformarea tubului.
3. Lipiți posibila barieră de vapori cu fixare tub.
4. Montați discul de protecție pe capătul tubului.
5. Umpleți spațiul dintre tub și perete folosind o spumă pentru cadru de asamblare din două componente (protejați vitrina împotriva spumei). Tăiați spuma proeminentă și știfturile după uscare completă.

Instrumente necesare:

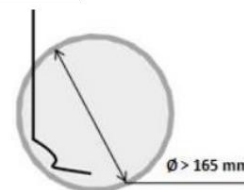
- element ferăstrău circular pentru mașină de găurit,
- polizor unghiular cu taiere din plastic roată sau ferăstrău de mână,
- nivel



1.



Cablu LY3 x 0,5 mm²



Îndepărtați învelișul cablului!

2. - 5.



3.2.3 Montarea hotei de protecție împotriva intemperiiilor

Hota de protecție împotriva intemperiiilor din oțel inoxidabil protejează sistemul de ventilație, astfel încât precipitațiile sau ploaia să nu intre direct în sistem. Trebuie luate măsuri suplimentare pentru cerințe crescute, de exemplu în cazul aerului sărat, aerului care conține clor sau foliei de rugină!

Glugă de protecție împotriva intemperiiilor: - partea superioară + partea inferioară din oțel inoxidabil, strălucitoare (disponibilă opțional: acoperit cu pulbere alb RAL 9010 sau gri fier vopsit cu pulbere RAL 7011)
 - bandă de etanșare, 4 șuruburi din inox + șuruburi de ancorare pt asamblare
 (opțional: șuruburi de ancorare pentru material izolator și reglare cadru 110 mm)

Instrumente necesare: - burghiu cu impact, nivel, șurubelniță TX 20, cuțit

1. Fixați banda de etanșare pe partea din spate a părții inferioare (reglarea peretelui și a părții inferioare).
 O distanță de aproximativ 60 mm trebuie menținută central în zona inferioară!
 Banda de etanșare interioară și banda de etanșare exterioară nu trebuie să intre în contact unul pe altul în zona asta!



2. Montați partea inferioară orizontal la fațadă (marginea de scurgere în jos spre exterior). Pentru a face acest lucru, puneți partea inferioară pe tubul de fixare proeminent, aliniați-o folosind nivelul, marcați găurile și montați-o folosind șuruburile și șuruburile de ancorare incluse în pachetul de livrare.



3. Fixați banda de etanșare în partea din spate a părții superioare (capotă) și în margini (fâșii cu lungimea de aproximativ 1 cm fiecare).



4. Glisați hota de sus pe partea inferioară după finalizarea lucrărilor de fațadă (în funcție de accesibilitate, folie de protecție de tip inox poate fi îndepărtată și după finisarea vopselei).

Dacă este necesar, hota de protecție împotriva intemperiilor poate fi etanșată suplimentar pe peretele de deasupra și în lateral cu a etanșant permanent elastic).



Pentru fațadele exterioare foarte izolate, trebuie asigurată o protecție suficientă împotriva creșterii algelor!

3.2.4 Instalarea unității ventilatorului

Introduceți motorul ventilatorului până la capătul tubului la hota de protecție împotriva intemperiilor, astfel încât partea ceramică să fie vizibilă pe partea peretelui exterior, adică introduceți-o cât mai mult posibil spre peretele exterior.

Dacă este necesar, îndepărtați burlingul înainte de introducerea (în caz de inserare foarte dificilă).

Elementul de izolare fonică disponibil opțional pentru tubul interior al SEVi 160 PLUS este poziționat în tubul de fixare după alunecarea în antrenamentul ventilatorului. (260 mm trebuie reduse din lungimea tubului de fixare montat pentru lungimea necesară pentru elementul de izolare fonică.)

Unitatea ventilatorului cuprinde o inserție de filtru, o unitate de ventilație inversată și protejată împotriva umezelii, acumulator de căldură, grilă de protecție, element de izolare fonică.

Opțional este disponibil un filtru de protecție împotriva polenului.

Introducerea unității ventilatorului

(Imaginea din dreapta arată elementul de izolare fonică disponibil opțional al variantei PLUS.)



Important:

Evacuarea condensului (identificabilă prin cablurile ventilatorului) trebuie poziționată la ora 6!



3.2.5 Montarea panoului interior

(deschidere in sus)

Panoul interior este livrat complet cu filtru de praf în stare deschisă.

1. Introduceți partea inferioară a panoului interior în tub. Dacă este necesar, partea inferioară poate fi înșurubată pe perete. În acest scop, în partea din spate sunt prevăzute patru găuri pregătite și pot fi pătrunse cu ușurință. Orificiile sunt marcate după alinierea părții inferioare cu ajutorul nivelului. După montarea părții inferioare, partea superioară poate fi pur și simplu glisată pe ea.



Notă: Când utilizați panoul interior din sticlă disponibil opțional, se recomandă să îl înșurubați la perete!

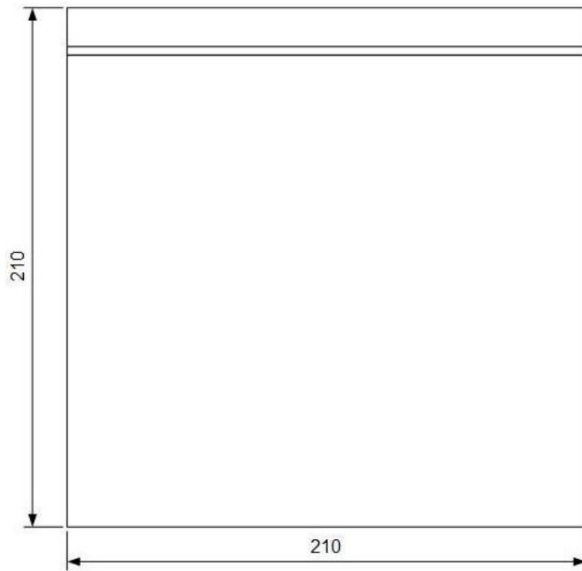
2. Deschiderea panoului interior ar trebui să fie în mod ideal în sus (pentru a evita efectele de curent). Dacă condițiile de instalare nu permit acest lucru, panoul interior (complet) poate fi rotit și la dreapta, la stânga sau în jos.



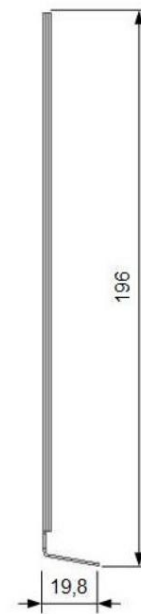
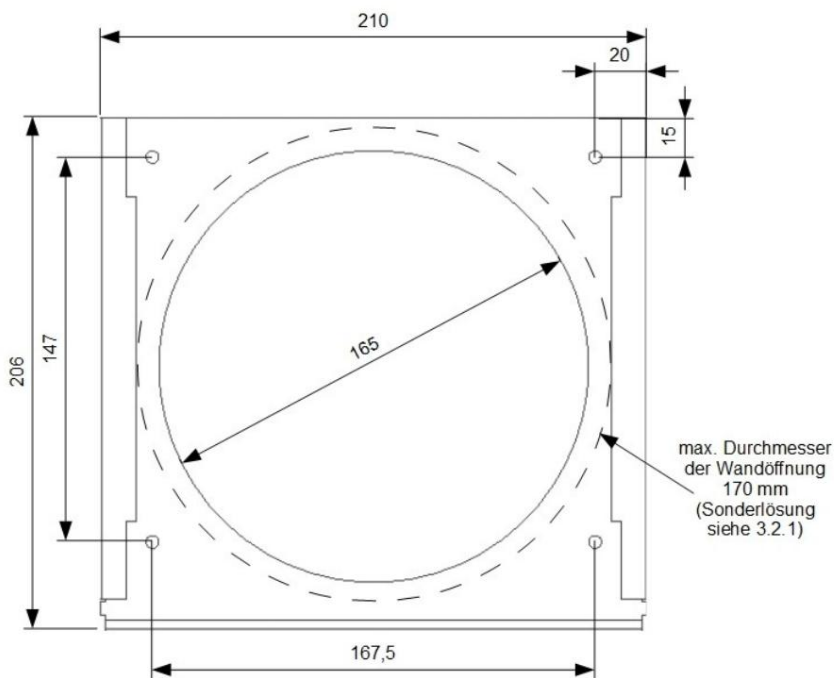


Dimensiunea glugă de protecție împotriva intemperiilor

partea superioară

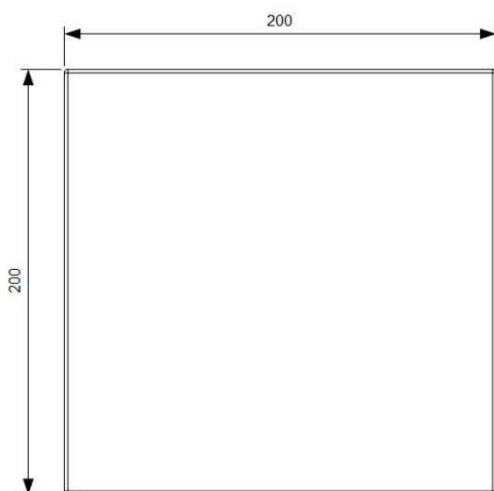


partea inferioară

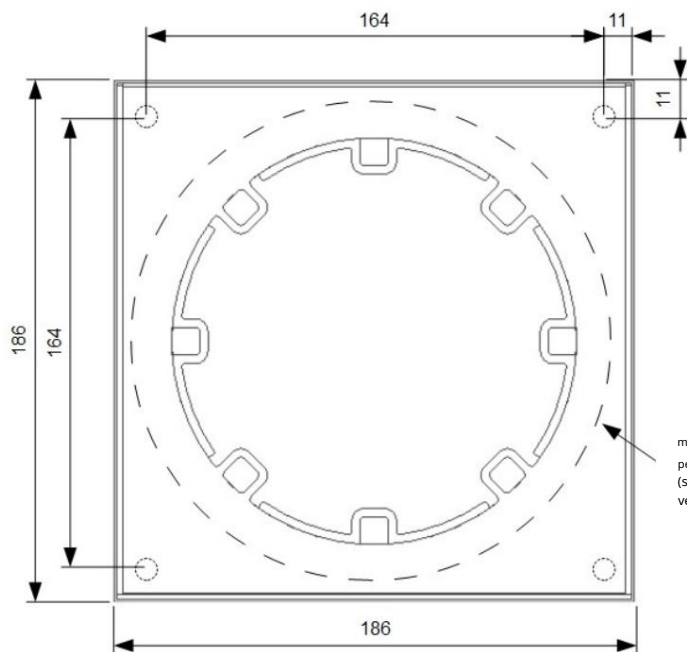


Dimensiunea panoului interior

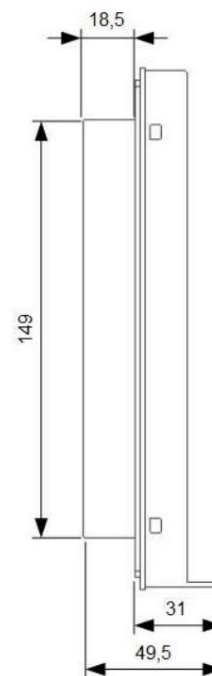
partea superioară



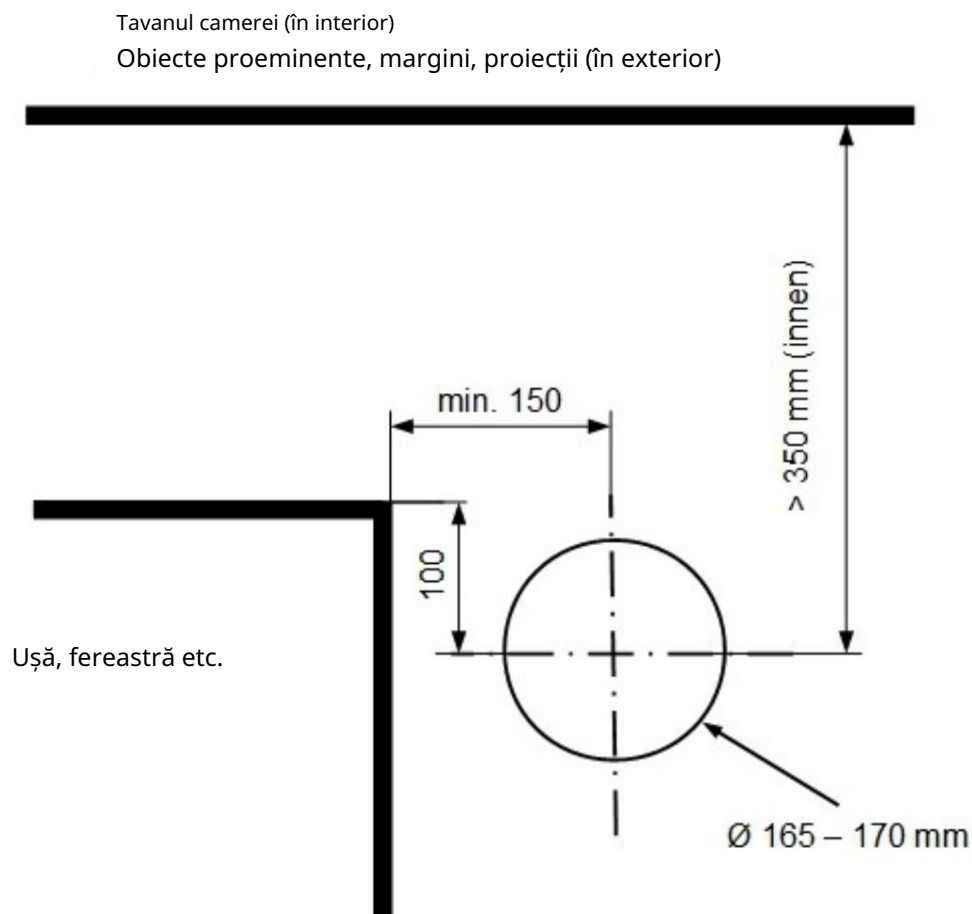
partea inferioară



max. diametrul deschiderii
peretelui: 170 mm
(soluție specială
vezi 3.2.1)



Ajutor de poziționare pentru găurirea carotelor



Distanța laterală de cel puțin 150 mm este de considerată o valoare aproximativă și poate fi mărită, în funcție de situație!



Notă privind capota exterioară: La exterior trebuie păstrat un spațiu liber de cel puțin 300 mm deasupra capotei pentru alunecare pe partea superioară!



Declarația de conformitate CE

Compania

SEVentilation GmbH
E.-Thälmann-Str. 12-14
07768 Kahla
Germania

declară pe propria sa răspundere că produsele:

tip: SEVi 200 / SEVi 200U / SEVi 200L / SEVi 160 / SEVi 160DUO / SEVi 160U /
SEVi 160L / SEVi 160R / SEVi 160CE / SEVi 160RO / SEVi 160ALD / A160
(dispozitive de ventilație descentralizată cu și fără recuperare de căldură),

la care se referă prezenta declarație, să respecte următoarele standarde și documente normative:

EN 55014 -1; 2006

EN 55014 -2; 1997, +A1; 2001

EN 61000-6-1, 2007; Standarde generice EMC – Imunitate

EN 61000-6-3, 2007; Standarde generice EMC – Standard de emisii

EN 61000-3-2, 12.2001; Perturbarea sistemului de joasă frecvență EN
61000-3-3, 1.1998

EN 60335-1, EN 60335-2-65; (siguranța aparatelor electrice de uz casnic și similare)

conform prevederilor din Directiva 2004/108/CE sau (EMC 2008), Directiva 2006/95/CE (Directiva de joasă tensiune) și Directiva
RoHS 2002/95/CE.

Sistemele de ventilație descentralizată: „SEVi 200 / SEVi 200U / SEVi 200L / SEVi 160 / SEVi
160DUO / SEVi 160U / SEVi 160L / SEVi 160R / SEVi 160CE / SEVi 160RO / SEVi 160ALD sunt utilizate cu recuperare și fără căldură ” /
ventilarea apartamentelor/unităților de cazare.

Kahla, 10.12.2015

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Nico Schellenberg".

Dipl.Wirt.Ing. (FH)* Nico Schellenberg

* Inginer industrial absolvent



Producătorul își rezervă dreptul de a modifica detaliile tehnice!

Productie:

SEVentilation GmbH

E.-Thälmann-Str. 12

07768 Kahla

Germania

Telefon: +49 36424 767472 Fax: +49 36424 767471 Email: info@seventilation.de

Geschäftsführer: Nico Schellenberg & Alexander Buchspieß
Sitz der Gesellschaft: Kahla

Registergericht: Amtsgericht Jena
Registerzeichen: HRB 510003

Bankverbindung: Sparkasse Jena-Saale-Holzland
IBAN: DE26 8305 3030 0018 0343 81
BIC: HELADEF1JEN
USt-IdNr.: DE293854001